

This book depicts the lives of the residents of Czereśniowa Street when summer comes round. In summer, it's usually very warm and a bit **stormy**. It's **cherry season**, so the trees are full of fruit. One of the townspeople leaned a ladder up against the tree and is picking cherries and putting them in a basket. People are walking around in summer clothes: shorts, dresses, and **short-sleeve** tops. The townspeople are having a picnic under the tree. They are **getting some sun** on the blanket and bathing in the cool water. The lady with the pink polka-dotted dress and the funny hat is selling **ice cream cones** and balloons. The fire engine is driving **with the siren on**. It's probably someone's birthday, since several people are carrying gifts.

lato – summer

burzowo – stormy

sezon na czereśnie – cherry season

opierać – to lean

drabina – a ladder

zbierać – to pick/to collect

krótki rękaw – a short sleeve

opalać się – to sunbathe, to get some sun

w kropki – polka-dotted

lody w rożku – ice cream cones

wózek z lodami – an ice-cream cart

wóz strażacki – a fire engine/fire truck

na sygnale – with the siren on

prezent – a gift/present

Page 1

There is a lot going on in the big house. On the ground floor, some painters are painting the walls. A kitten is sleeping soundly in someone's bed. Another cat is waiting for a mouse which is coming down the stairs. In the kitchen on the first/second floor there are baskets of fruit, perhaps for making jam. A father is waiting for his little daughter in front of the house. She is using the toilet on the top floor of the house. A grandma is **mowing the lawn** in front of the house. A grandpa is going to a **driving lesson**. In the garden, a mum is **breastfeeding the baby** and another is **hulling strawberries**. Some children are playing **on the swing** and **in the tree house**. A squirrel is sitting on the balcony, holding a cherry in its paws. Do you see what animals found some cherries on the road? There's a **hedgehog, a blackbird, and a tiny snail!** The motor scooter driver must be careful not to **run them over**. Oh no! The **penguin-shaped balloon** came off the ice cream cart and flew away! Can you see it next to the **parrot cage**? In the distance, some cows are **grazing in the meadow** and a fire truck is racing to action.

malować – to paint

kosić trawnik – to mow the lawn

odszypułkować – to hull

domek na drzewie – a treehouse

jeż – a hedgehog

kos – a blackbird

ślimak – a snail

motocykl – a motor scooter


przejechać – to run over

klatka – a cage

paść się – to graze

łąka – a meadow

wózek – a cart

piaskownica – a sandpit/sandbox 

przystanek autobusowy – a bus stop

poddasze – an attic

rowerek biegowy – a balance bike

wąż ogrodowy – a hose

Page 2

The farmers are working in the field. One is **ploughing/plowing** the field with a **plough/plow**, and the other is packing **straw into bales** using a baler. The new road is almost ready – the road workers are painting the lines on it. Two cyclists are going on a trip near the forest. In the forest, we can see **a fox** and **a family of deer**. In summer it's nice to spend time outdoors. Two people are walking with sticks in the meadow. This sport is called **Nordic walking**. Can you see the **stork** that has caught a frog? There are many animals on the farm. Summer is **strawberry season**. The donkey is also helping to collect them. What did the goat find? Yes, it's a **mole**! A sheep dog is **guarding the herd of sheep**. Two people are **riding horses**. The father is pulling a **cart** filled with all sorts of things that his family doesn't need anymore. The driver is refueling his motor scooter. The **petrol station/gas station** also sells **inflatable pool toys**. What do you think the girl in the green t-shirt bought? She is carrying something wrapped in wrapping paper.

pole – a field
belarka – a baler
bele słomy – bales of straw
plug – a plough/plow 
krowa – a cow
świnia – a pig
kura – a hen
kurczaczek – a chick
kogut – a rooster
paw (samiec) – a peacock
paw (gatunek) – a peafowl
lis – a fox
jeleń – deer (pl. deer)
kret – a mole
pies pasterski – a sheep dog
owca – sheep (pl. sheep)
stado – a herd

bocian – a stork
żaba – a frog
strzec – to guard
jeździć konno – to ride a horse, to ride (on) horseback
kijek – a stick
taczka – a wheelbarrow
uderzać młotkiem – to hammer
turbina wiatrowa – a wind turbine
kręcić się – to spin
szklarnia – a greenhouse
truskawka – a strawberry
nadmuchiwany – inflatable
stacja paliw – a petrol station/gas station 
tankować – to fuel (up)/refuel
warsztat samochodowy – a garage
stragan z owocami i warzywami – a fruit and vegetables stand

Page 3

As usual, the **railway station/train station** is crowded. Many people are going on holiday/vacation or to visit their families. Can you see the man dressed up as a **knight**? He is inviting people to an **exhibition**. A **street musician** is playing the **accordion**. On the top floor there is a restaurant where people are **cooling off with a fan** and drinking refreshing drinks. The father bought his kids ice cream cones. Oh no! Some chocolate ice cream **dripped onto the pavement/sidewalk**. The dog wants to eat it, so it **jumped off the lead/leash** and ran out into the street. The grandfather driving the car has to **slam on the brakes**. The kids have lost their toy, can you see it? The nun is **fanning herself with a hand fan**. A **chimney sweep** is cleaning the chimney and some children are **cooling off in the pool** on the balcony. A mother and her son are going to a party. The mum/mom bought her son a balloon from the ice cream seller.

stacja kolejowa –
a railway station/train station 
zatłoczony – crowded
rycerz – a knight
wystawa – an exhibition
akordeon – an accordion
ochłodzić się – to cool off
wiatrak – a fan
kapać – to drip
chodnik – a pavement/sidewalk 
smycz – a lead/leash 
ostro hamować – to slam on brakes

wachlarz – a hand fan
zakonnica – a nun
kominiarz – a chimney sweep
parasol od słońca – a sun umbrella
peron – a platform
budka – a kiosk
automat z biletami – a ticket machine
schody ruchome – an escalator
sprzedawca ryb – a fishmonger
zbierać pieniądze – to collect money
odbierać kogoś – to pick sb up
odprowadzać kogoś – to see sb off

Page 4

There has been an accident on the bridge and some cars have **caught on fire**. It's good that the **fire brigade** arrived quickly. The cyclists have arrived in the city center. The new **nursery school/preschool** is opening soon. The workers are bringing in toilets and **installing solar panels**. Oh no! The boy **let go of** his balloon and it flew away! In the cultural centre/center, the **cleaners/janitors** are cleaning up. The girl in the library tried to carry too many books and they fell and **scattered across** the floor. On the top floor there is an exhibition depicting the lives of knights in the old days. We can see **a suit of armour/armor**, a model castle, paintings, helmets, and weapons. Do you see the boy pulling the little girl by her **plait/braid**? That's not nice behavior – you mustn't hurt anyone.

wypadek – an accident

most – a bridge

zapalić się – to catch on fire

dym – smoke

straż pożarna – a fire brigade

instalować – to install


panele słoneczne – solar panels

bujak na sprężynie – a spring rider

grabie – a rake


puścić – to let go of

centrum kultury – a culture centre/center 

osoba sprzątająca/sprzątaczką –
a cleaner/cleaning lady, janitor 

biblioteka – a library

rozsytać się – to scatter

zbroja – a suit of armour/armor 

helm – a helmet

zamek – a castle



broń – a weapon

warkocz – a plait/braid 

Page 5


A storm is coming! The sky is dark and it has started to rain. Can you see the **lightning**? The **flea market** has to be postponed to another day. Everyone has to **take shelter from** the rain. A lady's hat has **blown away** in the wind. The dentist is trying to catch the balloon, but he isn't succeeding. A delivery man is delivering a large package to someone using a **handcart**. The policeman is writing a **parking ticket**. The car probably belongs to the lady sitting at the **hairstylist's/hair salon**. The nun found a **plush/stuffed penguin** and is giving it to the children.

burza – a storm
piorun – a bolt of lightning
grzmot – a thunder
dotrzeć – to reach
gniazdo – a nest
fontanna – a fountain
pchli targ – a flea market
odłożyć (na później) – to postpone

skryć się przed – to take shelter from
zwiać – to blow away
wózek transportowy – a handcart
wypisać mandat – to write a ticket
należać – to belong to
pluszowy –plush/stuffed 
gabinet stomatologiczny – a dental practice
skrzynka na listy – a postbox/mailbox 

Page 6

It's raining for real now. Many people **took shelter** under the **shopping centre/shopping mall** roof. Some of the people who don't have an umbrella or a raincoat are putting a bag on their heads. A strong wind is turning the umbrellas **inside-out**. A couple in love stands under a tree. Remember that you shouldn't stand under a tree or ride a bike during a **thunderstorm** – tall trees and metal attract lightning. You can buy very nice things in the sports shop. Do you know how to **spin a hula hoop**? In the shop next door, you can buy various kinds of dishes. The lower floor has shops that sell clothes and lamps (even goose-shaped lamps!). In summer, children also prepare for the new school year and buy new backpacks and school supplies. Who is riding the **lift/elevator**? A mum/mom and her little daughter are smiling at the balloon flying by.

garaż piętrowy –
a multistorey (car park)/parking garage 
winda – a lift/elevator 
pod dachem – under the roof
galeria handlowa –
a shopping centre/shopping mall 
plaszcz przeciwdeszczowy – a raincoat
przyciągać pioruny – to attract lightning
hula hop – a hula hoop
znaki drogowe – traffic signs/road signs

namiot – a tent
teleskop – a telescope
piłka do skakania – a space hopper
przybory szkolne – school supplies
ponton – a raft/inflatable boat/pontoon boat
naczynia – dishes/tableware
przelatywać obok – to fly by
rynna – a drainpipe
ściekać – to trickle


Page 7

The storm is **over**. The sun has come out again and a rainbow has appeared in the sky. There's a **birthday party** going on by the lake. The birthday girl is **unwrapping** her presents. People are having **barbecues** and sunbathing on blankets. Two boys are **skipping rope/jumping rope**. A reading girl is **dabbling her feet** in water. In the **petting zoo**, all the animals are enjoying the sun. On the playground, children are sliding down the slide, playing in the sand, and balancing on the **see-saw**. Do you see the **magpie** which is stealing some **cutlery/silverware**? It carries it to the nest it made inside a **beret**! Two men are chasing a dog that has stolen a yellow hat. In the lower right corner, an artist is painting a picture.

tęcza – a rainbow

rozpakowywać – to unpack/unwrap

grill – a barbecue

skakanka – a skipping rope/jump rope 


minizoo – a petting zoo

jezioro – a lake

zjeżdżać – to slide down

zjeżdżalnia – a slide

robić babki – to make sand pies

piaskownica – a sandpit/sandbox 

huśtawka wagowa – a seesaw

kuc – a pony

struś – an ostrich

kangur – a kangaroo

jelenie (gatunek) – deer

samiec jelenia – a stag/male deer

samica jelenia (łania) – a doe/female deer

cielę jelenia – a fawn/baby deer

lama – a llama


królik – a rabbit

kaczka – a duck

kaczętko – a duckling

łabędź – a swan

sroka – a magpie

sztućce – cutlery/silverware 

malarz – a painter

artysta – an artist

obraz – a picture

gonić – to chase

beret – a beret

kapelusz – a hat

Materiały przygotowane przez autorkę bloga:

www.englishspeakingmum.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Materiały zostały przygotowane na podstawie książki

pt. „Lato na ulicy Czereśniowej”

© il. Susanne Rotraut Berner

© Wydawnictwo Dwie Siostry, Warszawa, 2015

Tyt. oryg.: Sommer-Wimmelbuch (2005)

Grafiki pochodzą ze strony www.wydawnictwodwiesiostry.pl

Żadna część tych materiałów nie może być kopiowana, ani w jakiegokolwiek formie reprodukowana, powielana, ani odczytywana w środkach publicznego przekazu bez pisemnej zgody autorki. Materiały można przeglądać i drukować jedynie do użytku własnego. Autorka dołożyła wszelkich starań, by zapewnić najwyższą jakość materiałów, jednakże nie może być odpowiedzialna za jakiegokolwiek szkody wynikające z wykorzystania informacji w nich zawartych.